ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2412/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1996

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ καταγωγής τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 518/94 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2315/96 [2], και ιδίως το άρθρο 11,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/96 [4], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Μετά από διαβουλεύσεις των επιτροπών των οποίων η σύσταση προβλέπεται από τους προαναφερόμενους κανονισμούς,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2914/95 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 464/96 [6], οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπόκειντο σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και (ΕΚ) αριθ. 519/94, τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπόκεινται σε κοινό καθεστώς εισαγωγών και, ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να εγκριθούν οι διακανονισμοί για τα μέτρα κοινοτικής επιτήρησης σε σχέση με τα προϊόντα ΕΚΑΧ σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών αυτών·

ότι η αγορά χάλυβα στην Κοινότητα υπήρξε ασταθής κατά τα τελευταία έτη, εν μέρει, εξαιτίας των πιέσεων των εισαγωγών και ιδίως από περιοχές με υπερβάλλουσα παραγωγική ικανότητα και χαμηλή εγχώρια κατανάλωση· ότι η αγορά χάλυβα παρέμεινε σχετικά ασταθής κατά το 1996 και είναι δύσκολο να προβλεφθούν οι τάσεις για το 1997, εξαιτίας της έλλειψης πρόσφατων στατιστικών στοιχείων εμπορίου· ότι ωστόσο, οι οικονομικοί δείκτες που είναι σήμερα διαθέσιμοι δεικνύουν τις ακόλουθες τάσεις:

α) παραγωγή: Το 1995, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα στην Κοινότητα, ανήρχετο σε 156 εκατομμύρια τόνους, κατά 2,6 % υψηλότερη από το επίπεδο του 1994. Κατά τη διάρκεια των πρώτων εννέα μηνών του 1996, η κοινοτική παραγωγή μειώθηκε κατά 7,7 % σε σύγκριση με το ίδιο χρονικό διάστημα το 1995. Για το έτος 1996, συνολικά, η παραγωγή αναμένεται να μειωθεί σε 148 εκατομμύρια τόνους, 5 % κατώτερη του επιπέδου του 1995·

β) Εισαγωγές: Οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων χάλυβα (ΕΚΑΧ) από το σύνολο των τρίτων χωρών ανήλθαν σε 17,9 εκατομμύρια τόνους το 1995, εκ των οποίων 60 % (10,8 εκατομμύρια τόνοι) συνίσταντο σε πλατέα και επιμήκη προϊόντα. Σύμφωνα με εκτιμήσεις βασισμένες στις επικρατούσες τάσεις κατά τους πρώτους μήνες του 1996, οι εισαγωγές για το έτος 1996 συνολικά πρέπει να μειωθούν κατά μέσο όρο κατά 16 %. Ωστόσο, είναι δύσκολο να διεξαχθούν ακριβείς προβλέψεις λόγω της απουσίας ενημερωμένων στατιστικών στοιχείων για όλα τα κράτη μέλη καθώς και σημαντικών αλλαγών στις δομές εμπορίου. Της πτώσης των εισαγωγών κατά τη διάρκεια του 1996, προηγήθηκαν κατακόρυφες αυξήσεις κατά 30-35 % κατά τα έτη 1995 και 1994. Για ορισμένα προϊόντα χάλυβα (ΕΚΑΧ), οι τάσεις αυτές εισαγωγών συνδυάζονταν με πολύ χαμηλές τιμές εισαγωγών σε σύγκριση με το κοινοτικό επίπεδο τιμών. Επιπλέον, η μέση μείωση κατά 16 % του επιπέδου εισαγωγών το 1996, αντικατοπτρίζει μειώσεις ύψους 37 % για τα ημιτελή προϊόντα και 38 % για τα επιμήκη προϊόντα, ενώ οι εισαγωγές πλατέων προϊόντων αναμένεται να αυξηθούν κατά μέσο όρο κατά 9 %. Τα κράτη μέλη επηρεάζονται ανομοιογενώς από αυτές τις τάσεις. Σε ορισμένα κράτη μέλη, οι εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων αυξήθηκαν κατά ποσοστό ανώτερο του 100 % κατά το πρώτο εξάμηνο του 1996, σε σχέση με το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του 1995·

γ) Εξαγωγές: Οι εξαγωγές προϊόντων χάλυβα (ΕΚΑΧ) μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 22 % το 1995 (EUR 12) σε σύγκριση με τις συνολικές εξαγωγές ύψους 23,4 εκατομμυρίων τόνων το 1994. Οι εξαγωγές σε συγκεκριμένες αγορές μειώθηκαν κατά ποσοστό μεταξύ 13 % και 45 %. οι κοινοτικές εξαγωγές αναμένεται να αυξηθούν προσωρινά κατά 7 % περίπου ετησίως κατά τα έτη 1996 και 1997·

δ) Παρόμοιες τάσεις ισχύουν για ορισμένα προϊόντα χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ. Οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων από μαγνητική λαμαρίνα σε κόκκους καθορισμένης μορφής και μη καθορισμένης μορφής που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ (ΣΟ 7226 11 90 και 7226 19 90) αυξήθηκαν κατά ποσοστό ανώτερο του 100 % το 1995 και παραμένουν ευαίσθητα

(1) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 53.
(2) ΕΕ αριθ. L 314 της 4. 12. 1996, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 250 της 2. 10. 1996, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 23.
(6) ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 4.

για την κοινοτική αγορά. Η παραγωγή χαλυβδοσωλήνων κάθε είδους αναμένεται να μειωθεί κατά μέσο όρο κατά 10 % το 1996 σε σχέση με το 1995. Οι εισαγωγές χαλυβδοσωλήνων κάθε είδους αυξήθηκαν κατά μέσο όρο κατά 60 % το 1995 σε σύγκριση με το 1994. Οι τιμές προϊόντων από ορισμένες τρίτες χώρες είναι κατά 30-50 % κατώτερες των τιμών των κοινοτικών παραγωγών. Ο τομέας χαλυβδοσωλήνων κάθε είδους αναμένεται να παραμείνει ευαίσθητος για την κοινοτική αγορά·

ότι, συνεπώς, οι τάσεις των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής τρίτων χωρών, που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό ενέχουν κίνδυνο πρόκλησης ζημίας στους κοινοτικούς παραγωγούς, και τα συμφέροντα της Κοινότητας συντείνουν στην ανάγκη να υπόκεινται, οι εισαγωγές των προϊόντων αυτών, σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση προκειμένου να παρέχονται στατιστικές πληροφορίες που επιτρέπουν την ταχεία ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών·

ότι, στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, απαιτείται να είναι ταυτόσημες οι διατυπώσεις που πρέπει να διεκπεραιώνονται από τους κοινοτικούς παραγωγούς ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των προϊόντων·

ότι η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που να πληρεί με ομοιόμορφα κριτήρια·

ότι το έγγραφο θα πρέπει, μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να προσυπογράφεται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας αλλά χωρίς να αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής· ότι το έγγραφο θα πρέπει συνεπώς να έχει ισχύ μόνο για την περίοδο αυτή κατά την οποία οι κανόνες εισαγωγής παραμένουν αμετάβλητοι·

ότι τα έγγραφα επιτήρησης που εκδίδονται για σκοπούς κοινοτικής επιτήρησης πρέπει να ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος έκδοσης·

ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει αν ανταλλάσουν τις πληροφορίες που προκύπτουν από την κοινοτική επιτήρηση όσο το δυνατόν πληρέστερα·

ότι η έκδοση εγγράφων επιτήρησης, ενώ υπόκειται σε πρότυπους όρους σε κοινοτικό επίπεδο, αποτελεί ευθύνη των εθνικών αρχών·

ότι θα πρέπει να υπενθυμισθεί ότι η εισαγωγή ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα από ορισμένες τρίτες χώρες υπόκειται όχι μόνο σε έγγραφο επιτήρησης αλλά και σε έγγραφο εξαγωγής που χορηγείται σύμφωνα με διακανονισμούς που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο συμφωνίας με τις εν λόγω τρίτες χώρες και η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θίγει τους εν λόγω διακανονισμούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1997, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι και που κατάγονται από μη κράτη μέλη, εκτός των κρατών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) ή των κρατών που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), υπόκεινται σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και τα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94.

2. Η κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό βασίζεται στη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία της Κοινότητας (εφεξής καλούμενης «συνδυασμένη ονοματολογία», ή σε συντομογραφία «ΣΟ»). Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Κοινότητας.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στην Κοινότητα υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι σχετικές αρχές κράτους μέλους.

2. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτομάτως από την αρμόδια αρχή στα κράτη μέλη, χωρίς επιβάρυνση για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την υποβολή αιτήσεως από οιονδήποτε κοινοτικό εισαγωγέα, ανεξάρτητα από την έδρα του στην Κοινότητα. Η αίτηση αυτή θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την υποβολή, εκτός αν αποδεικνύεται το αντίθετο.

3. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδεται από μία εκ των αρχών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ ισχύει σε όλη την Κοινότητα.

4. Το έγγραφο επιτήρησης συντάσσεται κατά τρόπο σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙΙΙ. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ, και ενδεχόμενο αριθμό ταυτότητας που χρησιμοποιούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές) και τον αριθμό μητρώου ΦΠΑ, εάν υπόκειται σε ΦΠΑ·

β) εάν είναι εφαρμόσιμο, το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του διασαφιστή ή του εκπροσώπου (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ)·

γ) το πλήρες όνομα και την πλήρη διεύθυνση του εξαγωγέα·

δ) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ακολούθων:

— της εμπορικής ονομασίας,

— του κωδικού (των κωδικών) της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ),

— της χώρας καταγωγής,

— της χώρας αποστολής·

ε) το καθαρό βάρος ανά δασμολογική κλάση συνδυασμένης ονοματολογίας, εκφρασμένο σε χιλιόγραμμα καθώς και κάθε άλλη ποσότητα εκτός του καθαρού βάρους εκπεφρασμένη στην προαναφερόμενη μονάδα·

στ) την αξία cif των εμπορευμάτων σε Ecu στα σύνορα της Κοινότητας ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·

ζ) αν πρόκειται για προϊόντα δεύτερης διαλογής ή για υποπρότυπη ποιότητα [1]·

η) το προτεινόμενο χρονικό διάστημα καθώς και τον προβλεπόμενο τόπο εκτελωνισμού·

θ) κατά πόσον η αίτηση αποτελεί επανάληψη προηγούμενης αίτησης με αντικείμενο την ίδια σύμβαση·

ι) την ακόλουθη δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος που φέρει ολογράφως το όνομά του με κεφαλαία γράμματα:

«Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς και παρέχονται καλή τη πίστει και ότι είμαι εγκατεστημένος στην Κοινότητα.»

Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή προμήθειας, του προτιμολογίου ή/και, εφόσον τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από τη χώρα παραγωγής, του πιστοποιητικού παραγωγής του χαλυβουργείου.

5. Τα έγγραφα επιτήρησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατά τη διάρκεια ισχύος των διακανονισμών για την ελευθέρωση των εισαγωγών όσον αφορά τις σχετικές συναλλαγές. Με την επιφύλαξη των ενδεχόμενων τροποποιήσεων των ισχυόντων κανονισμών εισαγωγής ή των αποφάσεων που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο συμφωνίας ή της διαχείρισης ποσόστωσης:

— η περίοδος ισχύος του εγγράφου επιτήρησης καθορίζεται σε τέσσερις μήνες,

— μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα έγγραφα επιτήρησης δύνανται να ανανεωθούν για ισοδύναμο διάστημα.

6. Ο εισαγωγέας επιστρέφει τα έγγραφα επιτήρησης στην εκδίδουσα αρχή στο τέλος της περιόδου ισχύος των.

Άρθρο 3

1. Η διαπίστωση ότι η τιμή μονάδας βάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή υπερβαίνει την τιμή που αναφέρεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 % ή ότι η συνολική αξία ή ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται για εισαγωγή υπερβαίνει την αξία ή την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό κατώτερο του 5 % δεν παρακωλύει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα έγγραφα καθαυτά έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα. Η κυκλοφορία τους περιορίζεται αποκλειστικά στις αρμόδιες υπηρεσίες και τον αιτούντα.

Άρθρο 4

1. Εντός του πρώτου δεκαημέρου κάθε μήνα, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή:

α) λεπτομέρειες των ποσοτήτων και των αξιών (σε Ecu) για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης κατά τον προηγούμενο μήνα·

β) λεπτομέρειεςγια τις εισαγωγές του μηνός που προηγείται .αυτού που αναφέρεται στο στοιχείο α).

Οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη αναλύονται ανά προϊόν, ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

Άρθρο 5

Τυχόν ειδοποιήσεις διαβιβάζονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και κοινοποιούνται ηλεκτρονικώς μέσω του ολοκληρωμένου δικτύου που εγκαθίσταται προς το σκοπό αυτό, εκτός αν για αδήρητους τεχνικούς λόγους απαιτούνται να χρησιμοποιούνται προσωρινά άλλα μέσα επικοινωνιών.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

[1] Σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην ΕΕ αριθ. C 180 της 11. 7. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος προϊόντων που υπόκεινται σε προηγούμενη επιτήρηση (1997)

7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90
7208 40 10
7208 40 90
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10

7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10

7210 11 10
7210 12 11
7210 12 19
7210 20 10
7210 30 10
7210 41 10
7210 49 10
7210 50 10
7210 61 10
7210 69 10
7210 70 31
7210 70 39
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38

7211 13 00
7211 14 10
7211 14 90
7211 19 20
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 23 91
7211 29 20
7211 90 11

7212 10 10
7212 10 91
7212 20 11
7212 30 11
7212 40 10
7212 40 91
7212 50 31
7212 50 51
7212 60 11
7212 60 91

7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90

7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80
7214 99 90
7215 90 10

7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19
7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10

7219 11 00
7219 12 10
7219 12 90
7219 13 10
7219 13 90
7219 14 10
7219 14 90
7219 21 10
7219 21 90
7219 22 10
7219 22 90
7219 23 00
7219 24 00
7219 31 00
7219 32 10
7219 32 90
7219 33 10
7219 33 90
7219 34 10
7219 34 90
7219 35 10
7219 35 90

7221 00 10
7221 00 90

7222 11 11
7222 11 19
7222 11 29
7222 11 91
7222 11 99
7222 19 10
7222 19 90
7222 30 10
7222 40 10
7222 40 30

7225 11 00
7225 19 10
7225 19 90
7225 20 20
7225 30 00
7225 40 80

7226 11 10
7226 11 90
7226 19 10
7226 19 30
7226 19 90

7227 10 00
7227 20 00
7227 90 10
7227 90 50
7227 90 95

7228 10 10
7228 10 30
7228 20 11
7228 20 19
7228 20 30
7228 30 20
7228 30 41
7228 30 49
7228 30 61
7228 30 69
7228 30 70
7228 30 89
7228 60 10
7228 70 10
7228 70 31
7228 80 10
7228 80 90

7301 10 00

Πλήρης κωδικός ΣΟ 7304

Πλήρης κωδικός ΣΟ 7306

7307 93 11
7307 93 19
7307 99 30
7307 99 90

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division: Mise en œuvre des politiques commerciales internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling: Toepassing van het Internationaal Handelsbeleid — Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax: 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301)328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (341) 563 18 23/349 38 31

FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax: (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax: 39 6-59 93 26 36 / 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax: (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio: + 358 9 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Fax: + 46-8-20 03 24

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax: (44 1642) 533 557

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ **ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ**

Πρωτότυπο για τον παραλήπτη

1	1. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθ. ΦΠΑ)	2. Αριθ. αδείας
		3. Προβλεπόμενος τόπος και ημερομηνία εισαγωγής
		4. Αρμόδια αρχή έκδοσης (ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου)
	5. Διασαφιστής / αντιπρόσωπος (αν υπάρχει) (όνομα πλήρης διεύθυνση)	6. Χώρα καταγωγής (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
		7. Χώρα προέλευσης (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
1		8. Τελευταία ημέρα ισχύος

9. Περιγραφή των εμπορευμάτων	10. Κωδικός των εμπορευμάτων (ΣΟ) και κατηγορία
	11. Ποσότητα σε kg (καθαρή μάζα) / συμπληρωματικές μονάδες
	12. Αξία cif στα σύνορα της Κοινότητας (σε Ecu)

13. Συμπληρωματικά στοιχεία

14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής

Ημερομηνία:

Υπογραφή: Σφραγίδα

15. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ Να αναγραφεί στο μέρος 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στο μέρος 2 η καταχωρηθείσα ποσότητα			
16. Καθαρή ποσότητα (Καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μετρήσεως με την ένδειξη της μονάδας)		19. Τελωνειακό έγγραφο (πρότυπο και αριθμός) ή απόσπασμα, αριθμός και ημερομηνία καταχωρήσεως	20. Όνομα, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχωρήσεως
17. Αριθμητικώς	18. Ολογράφως για την καταχωρηθείσα ποσότητα		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Να επικολληθεί εδώ η ενδεχομένη προσθήκη.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ **ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ**

Αντίτυπο για την αρμόδια αρχή

2

1. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθ. ΦΠΑ)

2. Αριθ. αδείας

3. Προβλεπόμενος τόπος και ημερομηνία εισαγωγής

4. Αρμόδια αρχή έκδοσης
(ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου)

5. Διασαφιστής / αντιπρόσωπος (αν υπάρχει)
(όνομα πλήρης διεύθυνση)

6. Χώρα καταγωγής
(και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)

7. Χώρα προέλευσης
(και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)

8. Τελευταία ημέρα ισχύος

2

9. Περιγραφή των εμπορευμάτων

10. Κωδικός των εμπορευμάτων (ΣΟ) και κατηγορία

11. Ποσότητα σε kg (καθαρή μάζα) / συμπληρωματικές μονάδες

12. Αξία cif στα σύνορα της Κοινότητας (σε Ecu)

13. Συμπληρωματικά στοιχεία

14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής

Ημερομηνία:

Υπογραφή: Σφραγίδα

15. ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΙΣ Να αναγραφεί στο μέρος 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στο μέρος 2 η καταχωρηθείσα ποσότητα			
16. Καθαρή ποσότητα (Καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μετρήσεως με την ένδειξη της μονάδας)		19. Τελωνειακό έγγραφο (πρότυπο και αριθμός) ή απόσπασμα, αριθμός και ημερομηνία καταχωρήσεως	20. Όνομα, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχωρήσεως
17. Αριθμητικώς	18. Ολογράφως για την καταχωρηθείσα ποσότητα		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Να επικολληθεί εδώ η ενδεχομένη προσθήκη.